

Psa

Chapter 120

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

וַיִּעֲנֵנִי: קָרָאתִי לִי בַּצָּרָתָהּ יְהוָה אֶל- הַמַּעְלוֹת שִׁיר 1
e-rispose grido' a-me angoscia l'Eterno a delle-ascensioni cantare
[H7121](#) [H3068](#) [H0413](#)

Canto dei pellegrinaggi. Nella mia distretta ho invocato l'Eterno, ed egli m'ha risposto.

:רַמְיָהּ מִלְשׁוֹן שָׁקֶר מִשְׁפַּת- גַּפְשִׁי הַצִּיָּלָה יְהוָה 2
inganno da-lingua menzogna labbro la-mia-anima libero' l'Eterno
[H3956](#) [H8267](#) [H8193](#) [H5315](#) [H5337](#) [H3068](#)

O Eterno, libera l'anima mia dalle labbra bugiarde, dalla lingua fraudolenta.

:רַמְיָהּ לְשׁוֹן לָךְ יִסְרָף וּמַה- לָךְ יִתֵּן מַה- 3
inganno lingua a-te aggiunse e-che a-te dara' che
[H3956](#) [H3254](#) [H4100](#) [H5414](#) [H4100](#)

Che ti sarà dato e che ti sarà aggiunto, o lingua fraudolenta?

:רַתְּמִים: גִּחְלִי עַם שְׁנוּנִים גְּבוּר חֲצִי 4
[רתמים] grano popolo affilo' forte frecce-di
[H7574](#) [H1513](#) [H8150](#) [H1368](#) [H2671](#)

Frecce di guerriero, acute, con carboni di ginepro.

:קֶדָר אֶהְלִי עַם- שְׁכֵנֹתַי מִשֶּׁד גִּרְתִּי כִּי- לִי 5
[קדר] tenda popolo abito' [משד] soggiorni' poiche' a-me [אויה]
[H6938](#) [H0168](#) [H7931](#) [H4902](#) [H0190](#)

Misero me che soggiorno in Mesec, e dimoro fra le tende di Kedar!

:שְׁלוֹם: שׂוּנָא עַם נַפְשִׁי לָהּ שְׁכֵנָה- רַבַּת 6
pace odio' popolo la-mia-anima a-lei abito' grande
[H7965](#) [H8130](#) [H5315](#) [H7931](#)

L'anima mia troppo a lungo ha dimorato con colui che odia la pace!

:לְמַלְחָמָה: הָמָה אֲדַבֵּר וְכִי שְׁלוֹם אֲנִי- 7
guerra essi parlo' e-poiche' pace io
[H4421](#) [H1992](#) [H1696](#) [H7965](#) [H0589](#)

Io sono per la pace; ma, non appena parlo, essi sono per la guerra.